



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**

→ TPSGC

10th Floor, 4900 Yonge Street /

10e étage, 4900 rue Yonge

Toronto

Ontario

M2N 6A6

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Departmental Individual Standing Offer (DISO)

Offre à commandes individuelle du département(OCID)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

Enquires to: cindy.marshall@pwgsc-tpsgc.gc.ca

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services Canada

Ontario Region

10th Floor, 4900 Yonge Street

Toronto

Ontario

M2N 6A6

<b>Title - Sujet</b> Geotechnical Eng/ Materials Testing	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EQ754-201826/A	<b>Date</b> 2019-12-19
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EQ754-201826	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> PWL-9-42073 (048)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWL-048-2507	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale 2019-12-04	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-01-16</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Marshall, Cindy	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwl048
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (647) 405-4245 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (416) 952-1257
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>  Ontario Region	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
EQ754-201826/A

N° de la modif - Amd. No.  
002

Id de l'acheteur - Buyer ID  
pwl048

N° de réf. du client - Client Ref. No.  
20201826

File No. - N° du dossier  
PWL-9-42073

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

### **Modification n° 002**

La présente modification vise à 1) incorporer les modifications aux sections suivantes de la DOC: Annexe B – Formulaire de proposition de prix; et 2) fournir des réponses demandes de clarification.

1) Révisions à l'annexe B – Formulaire de proposition de prix

Référence : Annexe B – Formulaire de proposition de prix

Les proposants doivent suivre les instructions suivantes :

Supprimer: En entier.

Inserer: Annexe B – Formulaire de proposition de prix– Révision 1 (jointe à la présente modification)

---

#### **2) DEMANDES DE CLARIFICATION**

Q3. Renvoi : Annexe B – Proposition de prix, 2. Services de laboratoire, 2.1 Proctor normal (essai de 6 po, 6 essais au total). S'agit-il d'un prix unitaire pour un (1) proctor standard avec des essais de 6 points ou d'un prix unitaire pour six essais Proctor standard?

R3 : Il s'agit d'un prix unitaire pour six (6) essais Proctor standard. Voir 1) Annexe B – Formulaire de proposition de prix - Révision 1.

---

Q4. Renvoi : Annexe B – Proposition de prix, 2. Services de laboratoire, 3.0 Mobilisation d'appareil de forage par km (supposer 200 km). S'agit-il d'un prix unitaire pour chaque tronçon de 200 km ou d'un prix unitaire pour 1 km, pour une distance d'au plus 200 km.

R4. Il s'agit d'un prix unitaire par kilomètre. Voir 1) Annexe B – Formulaire de proposition de prix - Révision 1.

---

Q5. Renvoi : Annexe B – Proposition de prix, 2. Services de laboratoire, 3.1 Frais de location quotidien de l'appareil, pour deux (2) journées de huit (8) heures. S'agit-il d'un prix unitaire pour deux jours, chacun d'une durée de huit heures ou d'un taux combiné pour deux jours, chacun d'une durée de huit heures de travail?

R5. Le prix unitaire est un taux combiné global pour deux (2) jours de huit (8) heures. Voir 1) Annexe B – Formulaire de proposition de prix - Révision 1.

---

Q6. TPSGC est-il disposé à reporter la date de clôture de deux semaines?

R6. Nous ne sommes pas disposés à accorder un report de la date de clôture à l'heure actuelle.

N° de l'invitation - Solicitation No.  
EQ754-201826/A

N° de la modif - Amd. No.  
002

Id de l'acheteur - Buyer ID  
pwl048

N° de réf. du client - Client Ref. No.  
20201826

File No. - N° du dossier  
PWL-9-42073

N° CCC / CCC No. / N° VME - FMS

---

## ANNEXE B - Formulaire de proposition de prix

### Révision 1

---

## ANNEXE B - PROPOSITION DE PRIX Révision 1

### INSTRUCTIONS

1. Remplir le formulaire de proposition de prix et le soumettre sous pli cacheté séparé, en inscrivant sur l'enveloppe le nom du proposant, le numéro de la demande et la mention « Formulaire de proposition de prix ».
2. Les prix ne doivent pas comprendre les taxes applicables et doivent être libellés en dollars canadiens.
3. Les proposants ne doivent ni modifier le formulaire, ni y ajouter de renseignements.
4. Afin de s'assurer qu'on déposera des tarifs horaires équitables et concurrentiels pour chacun des postes énumérés, on devra respecter rigoureusement l'exigence suivante : les proposants doivent offrir un tarif horaire pour chaque poste énuméré. Si l'entreprise comprend moins d'employés que ceux qui sont inscrits dans la liste, on doit fournir un tarif horaire correspondant à chaque poste énuméré. Le tarif horaire proposé doit être égal ou supérieur au tarif horaire prévu pour les postes énumérés ensuite. Par exemple, si l'entreprise n'a pas de personnel intermédiaire, le tarif horaire prévu doit être égal ou supérieur au tarif horaire indiqué pour le personnel subalterne. Le tarif horaire pour n'importe quelle catégorie de personnel ne peut être 0\$ ou une valeur nulle. À défaut d'indiquer un tarif horaire pour chaque poste énuméré, votre proposition sera jugée irrecevable.
5. Afin de s'assurer qu'on déposera des tarifs horaires équitables et concurrentiels pour chacun des postes énumérés, on devra respecter rigoureusement l'exigence suivante : les proposants doivent offrir un tarif horaire fixe pour chaque poste énuméré et doivent fournir un prix unitaire pour chaque service de laboratoire. Aucune des valeurs ne doit être indiquée comme étant 0 \$ ou néant. À défaut d'indiquer un tarif horaire pour chaque poste énuméré, votre proposition sera jugée irrecevable.
6. Les tarifs horaires fixes et les prix unitaires doivent avoir préséance lors de l'établissement des montants calculés totaux et des sous-totaux. Toute erreur de calcul dans la présente annexe sera corrigée par le Canada.
7. Les tarifs horaires précisés concurrentiels pour chacun des postes énumérés, incluant les sous-experts conseils et les spécialistes, porteront sur la durée de l'offre à commandes.
8. On doit indiquer dans les colonnes B et D les tarifs horaires fixes pour chaque catégorie de personnel et les multiplier par le facteur de pondération de la colonne A (pour les besoins de l'évaluation seulement). Les sous-totaux des colonnes C et E sont ensuite multipliés par les facteurs de pondération identifiés pour chaque période et les résultats additionnés pour fins d'évaluation.
9. **Calcul du prix évalué total**  
Pour la présente offre à commandes, le prix évalué total (proposition de prix) sera établi comme suit :  
sous-total de la catégorie de main-d'œuvre x 70 %  
+ sous-total des services de laboratoire x 30 %  
prix total évalué

**ANNEXE B - PROPOSITION DE PRIX**

**RÉGION DE L'ONTARIO**

Nom du proposant : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**1. CATÉGORIE DE MAIN-D'ŒUVRE**

Catégorie de personnel	Facteur de pondération (A)	Taux horaire fixe (B)	Total (A X B)
1.1 Gestionnaire de projet/Ingénieur en chef	5	\$	\$
1.2 Ingénieur principal	20	\$	\$
1.3 Ingénieur intermédiaire	30	\$	\$
1.4 Ingénieur débutant	15	\$	\$
1.5 Géologue/Hydrogéologue	10	\$	\$
1.6 Technologue	15	\$	\$
1.7 Soutien administratif	5	\$	\$
<b>Total partiel pour 1. Catégorie de main-d'œuvre</b>	<b>100</b>		\$

**2. SERVICES DE LABORATOIRE**

Catégorie des services	Prix unitaire
<b>A. Sols et granulats</b>	<b>Coût</b>
2.1 Proctor normal (prix unitaire pour un total de six essais)	\$
2.2 Analyse granulométrique (par essai)	\$
2.3 Analyse hydrométrique (par essai)	\$
2.4 Teneur en eau (par essai)	\$
<b>B. Béton</b>	<b>Coût</b>
2.5 Essais de résistance à la compression et rapports (Supposer 10 rapports d'essai de résistance à la compression, 3	\$
<b>C. Asphalte</b>	<b>Coût</b>
2.6 Teneur en asphalte (par essai)	\$
2.7 Granulométrie des granulats (par essai)	\$
2.8 Compactage Marshall complet et densité apparente (par essai)	\$

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
EQ754-201826/A

N° de la modif - Amd. No.  
002

Id de l'acheteur - Buyer ID  
pwl048

N° de réf. du client - Client Ref. No.  
20201826

File No. - N° du dossier  
PWL-9-42073

N° CCC / CCC No. / N° VME - FMS

2.9 Vides interstitiels dans l'asphalte (par essai)	\$
D. Location de matériel - essais sur le terrain	Coût
3.0 Mobilisation d'appareil de forage par km (tout emplacement en Ontario)	\$
3.1 Frais unitaires de location de l'appareil de forage, pour deux (2) journées de huit (8) heures (16 heures au total) par location	\$

<b>Total partiel pour 2. Services de laboratoire (A+B+C+D)</b>	<b>\$</b>
--	-----------

### PRIX TOTAL ÉVALUÉ

	Sous-total	Facteur de pondération	Total
1. Catégorie de main-d'oeuvre	\$	70	\$
2. Services de laboratoire	\$	30	\$
<b>Prix total évalué (Price Proposal)</b>			\$

**Signature de l'expert-conseil ou des experts-conseils dans le cas d'une coentreprise.**

..... Signature	..... Signature
..... Titre	..... Titre
..... Signature	..... Signature
..... Titre	..... Titre

**FIN DU FORMULAIRE DE PROPOSITION DE PRIX**

**Toutes les autres modalités de l'invitation à soumissionner demeurent les mêmes.**